

## McGrey MP-2000HRS MKII Megaphon



## Bedienungsanleitung

Version 11/23 Art.Nr.: 00090933

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Megafon entschieden haben.  
Um sicherzustellen, dass Sie mit diesem Produkt voll und ganz zufrieden sind, lesen Sie sorgfältig und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie ihr Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Die Bedienungsanleitung muss an alle nachfolgenden Anwender weitergegeben werden.



Bedienungsanleitung beachten!

**⚠️ WARNUNG**

Mit dem Signalwort **WARNUNG** sind die Gefahren gekennzeichnet, die ohne Vorsichtsmaßnahmen zu schweren Verletzungen führen können.

**⚠️ HINWEIS**

Mit dem Signalwort **HINWEIS** sind allgemeine Vorsichtsmaßnahmen gekennzeichnet, die im Umgang mit dem Produkt beachtet werden sollen.

**⚠️ HINWEIS**

Bilder und Bildschirmdarstellungen in dieser Bedienungsanleitung können vom Erscheinungsbild des tatsächlichen Produkts geringfügig abweichen, solange dies keine negativen Auswirkungen auf die technischen Eigenschaften und Sicherheit des Produkts hat.

**⚠️ HINWEIS**

Alle personenbezogenen Formulierungen in dieser Bedienungsanleitung sind geschlechtsneutral zu betrachten.

Diese Bedienungsanleitung gilt für Personen, die von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden und nachgewiesen haben mit dem Gerät umgehen zu können.

**⚠️ WARNUNG**

**Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie die Kinder nicht unbeaufsichtigt.**

Alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen und Gewissen kontrolliert. Weder Autor noch Herausgeber können jedoch für Schäden haftbar gemacht werden, die in Zusammenhang mit der Verwendung dieser Bedienungsanleitung stehen.

## SICHERHEIT

**⚠️ WARNUNG**

**Benutzen Sie dieses Megafon nicht in unmittelbarer Nähe von Hörorganen von Menschen oder Tieren, um Gehörschäden zu vermeiden! Achten Sie darauf genügend Abstand zu umherstehenden Personen einzuhalten. Richten Sie den Megafon-Trichter nicht direkt auf Menschen in Ihrer unmittelbaren Umgebung.**

**⚠️ WARNUNG**

**Bei extremen Witterungsbedingungen und einem sehr hohen Feuchtigkeitsaufkommen sollte darauf geachtet werden, dass in den Megafon-Trichter keine übermäßigen Wasseransammlungen gelangen. Trocknen Sie den Artikel nach dem Gebrauch bei derartigen äußeren Umständen mit einem trockenen Tuch sorgfältig ab. Sollte das Gerät beschädigt sein, Wasser eingedrungen sein oder sonstige Defekte aufweisen, so bringen Sie es bitte zum Hersteller oder in eine Fachwerkstatt.**



**WARNUNG**

Öffnen Sie das Gerät nicht und lassen Sie alle eventuellen Reparaturen von Fachpersonal ausführen.



**WARNUNG**

Dieses Megafon ist kein Spielzeug, halten Sie es von Kindern fern.



**HINWEIS**

Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch.

## Nutzung des Megafons

- Öffnen Sie das Batteriefach am hinteren Gehäuseende und legen Sie die Batterien (8 x MONO D) in die herausnehmbare, transparente Batteriehalterung. **Achten Sie beim Einlegen auf die richtige + und - Polung gemäß Grafik auf dem Gehäuse bzw. der Halterung.** Schieben Sie nun die befüllte Batteriehalterung in das Batteriefach ein. Schließen Sie das Batteriefach.



**HINWEIS**

**Sollte sich das Megaphon nicht anschalten lassen, überprüfen Sie die Polariät und ob die Batterien vollgeladen sind. Bitte überprüfen Sie ebenfalls, dass die Batteriekontakte gerade sind und der Kontakt entsprechend hergestellt ist. Sollte sich das Megaphon dennoch nicht anschalten lassen, konsultieren Sie bitte den Musikhaus Kirstein GmbH Kundenservice.**

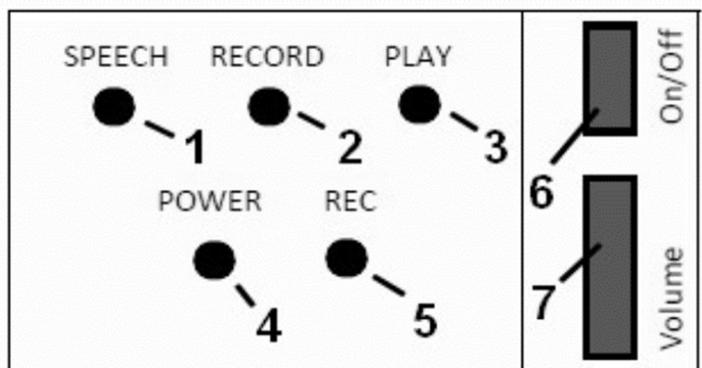
- Für die DC-Netzkabel-Eingangsbuchse außen am Gehäuse ist für diese Version des Megafons als **separates** Zubehör ein DC-Kabel mit Anschlussmöglichkeit an einen Auto-Zigarettenanzünder erhältlich. Wird dieses externe Kabel zur Stromversorgung genutzt, werden die eingelegten Batterien vom Stromkreis getrennt.

Falls Sie wiederaufladbare Batterien (Akkus) nutzen wollen, müssen diese mit einem dazu passenden **externen** Ladegerät separat geladen werden. (Dieses Ladegerät ist ebenfalls NICHT im Lieferumfang enthalten. Die DC-Eingangsbuchse ist hierfür nicht geeignet!

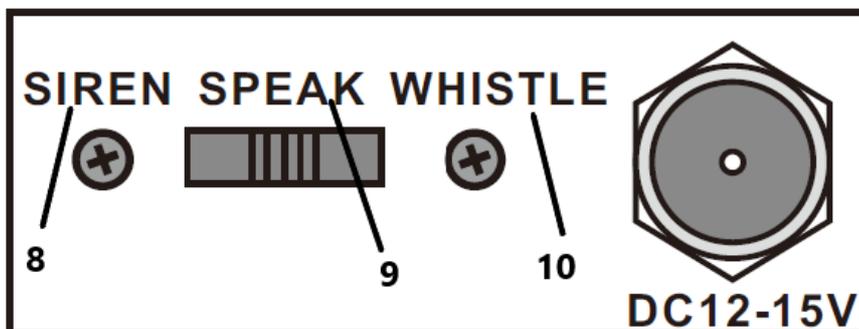
- Schalten Sie das Megafon mit Schalter (6) am abnehmbaren Handmikrofon ein, die LED (4) leuchtet.
- Mit dem Schiebeschalter am Megafon-Gehäuse (siehe Abbildung unten) stellen Sie die Funktion **Sirene** (8), **Sprache** (9) oder **Pfeifton** (10) ein.
- Mit Regler (7) stellen Sie die Lautstärke der verstärkten Sprache ein. **Beachten Sie hier bitte unbedingt den oben aufgeführten Hinweis zu Hörschäden! In der Funktion Sirene, und Pfeifton kann die Lautstärke NICHT geregelt werden. Es entsteht hier ein sehr lautes Signal!**
- Mit Taste (1) aktivieren Sie das Mikrofon. Wenn Sie nun sprechen werden Ihre Worte verstärkt wiedergegeben
- Durch Drücken auf Taste (2) können Sie eine Sprachsequenz aufnehmen, die LED (5) leuchtet. Durch erneutes Drücken auf die Taste (2) endet die Aufnahme. **Wichtig:** Wenn Sie später die Taste (2) erneut drücken und neue Inhalte aufsprechen, werden vorher gemachte Aufnahmen überspielt.
- Die Wiedergabe des von Ihnen aufgenommenen Inhalts starten Sie mit Taste (3)

- Für ein einarmiges, bequemes Benutzen kann das Handheld-Mikrofon am hinteren Teil des Megaphons fixiert werden
- Dem Lieferumfang liegt ein Schultergurt bei, der angebracht werden kann und somit das Tragen bei längerer Nutzung komfortabler macht.

### Abnehmbares Mikrofon-Handheld mit Spiralkabel



### Funktionsbedienfeld /Schiebeschalter am Megaphon



### Anschluss und Bedienung der AUX und USB/SD Funktionen

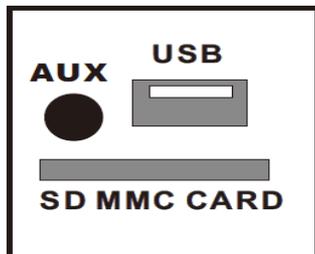
Zusätzlich zu den Möglichkeiten Ihre eigenen gesprochenen Worte/Sätze zu verstärken, können Sie an das Megaphon auch externe Geräte ( z.B. CD-Player) per sog. AUX-Kabel anschliessen oder Inhalte von USB-Sticks oder SD Speicherkarten wiedergeben und verstärken.

Schliessen Sie Ihre externe Klangquelle mit einem 3,5mm Klinken-**Aux-Kabel** an den dafür vorgesehenen Eingang an.Das Kabel hierfür ist im Handel erhältlich und ist nicht im Lieferumfang enthalten.Inhalte die Sie wiedergeben möchten, können Sie über Ihr externes Gerät steuern.

Alternativ können Sie Inhalte wiedergeben, die auf **USB- oder SD-Speichern** hinterlegt sind.

Bitte beachten Sie, dass nur Speichermedien mit **max. 32 GB Speicherplatz** verwendet und angeschlossen werden können und die Dateien zur Wiedergabe im MP3/WAV-Format vorliegen müssen. Stecken Sie hierzu das passende Speichermedium in die dafür vorgesehenen Eingangs-Steckplätze.

Mit Knopf |<</V- verringern Sie durch **längeres gedrückt Halten** die Lautstärke, mit dem Knopf >>/V+ erhöhen Sie durch **längeres gedrückt Halten** die Lautstärke. Beide dieser Knöpfe können zum Wechsel von Liedern verwendet werden, dazu muss dieser in **kurz** gedrückt werden, um zum nächsten Song zu gelangen



 HINWEIS

Alle Funktionen können auch im ausgeschalteten Zustand genutzt werden, solange der Auslöseknopf (Trigger) am Griff des Megafons gedrückt wird. Ist der Auslöseknopf gedrückt ist das Megafon aktiv!

Durch Loslassen des Auslösers ist das Megafon ausgeschaltet.

 HINWEIS

Bei längere Nichtnutzung und nach dem Einsatz wird empfohlen die Batterien aus dem Gerät zu nehmen. Die verhindert ein ungewolltes Entladen, Auslaufen der Batterien, sowie ein versehentliches Aktivieren durch Betätigen des Triggers am Megafongriff.

## Technische Daten

Batterien	8 x MONO (D)
Leistung	45 Watt
Maße	d = 300 mm / l = 455 mm

### WEEE/CE-Erklärung

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wiederverwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.

### RECHTLICHE HINWEISE

Technische Änderungen und Änderungen im Erscheinungsbild vorbehalten. Alle Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der enthaltenen Beschreibungen, Abbildungen und Angaben übernimmt Musikhaus Kirstein GmbH keinerlei Gewähr. Abgebildete Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. Musikhaus Kirstein GmbH - Produkte sind nur über autorisierte Händler erhältlich. Distributoren und Händler sind keine Handlungsbevollmächtigten von Musikhaus Kirstein GmbH und haben keinerlei Befugnis, die Musikhaus Kirstein GmbH in irgendeiner Weise, sei es ausdrücklich oder durch schlüssiges Handeln, rechtlich zu binden. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma Musikhaus Kirstein GmbH gestattet.

 **KIRSTEIN.de**

Musikhaus Kirstein GmbH

Bernbeurener Str. 11

86956 Schongau – Germany

Telefon/Phone: 0049-8861-909494-0





## McGrey MP-2000HRS MKII Megaphone



## Operating instructions

Version 11/23 Art. No.: 00090933

Thank you for purchasing this megaphone.  
To ensure that you are fully satisfied with this product, please read carefully and understand this instruction manual before using your product. Keep these operating instructions in a safe place. The operating instructions must be passed on to all subsequent users.



Follow the operating instructions!

**⚠ WARNING**

The signal word **WARNING** identifies hazards that can lead to serious injuries if precautionary measures are not taken.

**⚠ NOTE**

The signal word **NOTE** indicates general precautions to be observed when handling the product.

**⚠ NOTE**

Images and screen representations in these operating instructions may differ slightly from the appearance of the actual product, as long as this does not have a negative impact on the technical characteristics and safety of the product.

**⚠ NOTE**

All person-related formulations in these operating instructions are to be regarded as gender-neutral.

These operating instructions apply to persons who have been supervised or instructed in the operation of the appliance by a person responsible for their safety and who have demonstrated their ability to handle the appliance.

**⚠ WARNING**

**Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Do not leave children unattended.**

All information in these operating instructions has been checked to the best of our knowledge and belief. However, neither the author nor the publisher can be held liable for any damage in connection with the use of these operating instructions.

## SECURITY

**⚠ WARNING**

**Do not use this megaphone in the immediate vicinity of the hearing organs of people or animals to avoid hearing damage! Make sure to keep enough distance to bystanders. Do not point the megaphone funnel directly at people in your immediate vicinity.**

**⚠ WARNING**

**In extreme weather conditions and where there is a very high level of moisture, care should be taken to avoid excessive water accumulation in the megaphone funnel. Dry the item carefully with a dry cloth after use in such external conditions. If the unit is damaged, water has penetrated it or it has any other defects, please take it to the manufacturer or to a specialist workshop.**



Do not open the appliance and have any repairs carried out by qualified personnel.



This megaphone is not a toy, keep it away from children.



Use only a dry, soft cloth for cleaning.

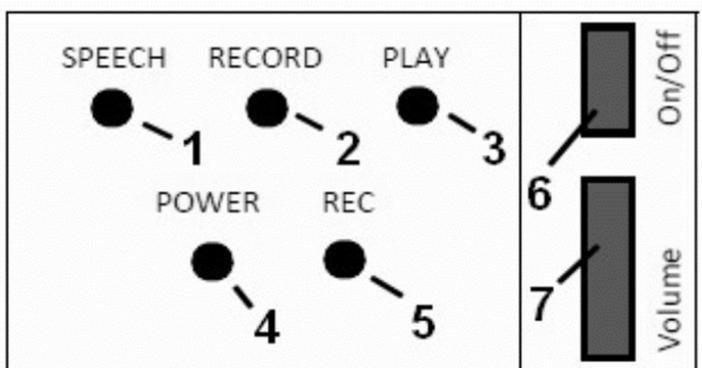
## Using the megaphone

- Open the battery compartment at the rear of the housing and place the batteries (8 x MONO D) in the removable, transparent battery holder. **When inserting, pay attention to the correct + and - polarity according to the graphic on the housing or the holder.** Now slide the filled battery holder into the battery compartment. Close the battery compartment.

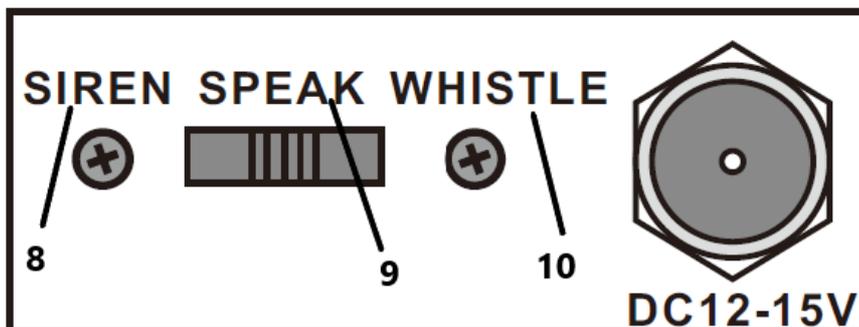


- **If the megaphone cannot be switched on, check the polarity and whether the batteries are fully charged. Please also check that the battery contacts are straight and that the connection to them is made properly. If the megaphone still does not switch on, please contact the Musikhaus Kirstein GmbH customer service.**
- For this version of the megaphone, a DC cable with connection to a car cigarette lighter socket is available as a **separate** accessory. If this external cable is plugged in the DC-socket at the megaphone housing and is used for the power supply, the inserted batteries are disconnected from the circuit.
- If you want to use rechargeable batteries (accumulators), they must be charged separately with a suitable **external** charger. (This charger is also NOT included in the scope of delivery). The DC input socket at the megaphone housing is not suitable for this!
- Put on the megaphone with switch (6) on the detachable handheld microphone, the LED (4) lights up.
- Use the slide switch on the megaphone housing (see illustration below) to set the **siren (8)**, **speech (9)** or **whistle (10)** function.
- Use control button (7) to set the volume of the amplified speech. **Please be sure to observe the information on hearing damage given above! In the siren and whistle function, the volume CANNOT be adjusted. A very loud signal is generated here!**
- Press button (1) to activate the microphone. When you speak now, your words will be amplified.
- By pressing button (2) you can record a voice sequence, the LED (5) lights up. Pressing the key (2) again ends the recording. **Important:** If you press the key (2) again later and record new content, previously made recordings are recorded over.
- Start playback of the content you have recorded by pressing button (3).
- The handheld microphone can be fixed to the back of the megaphone for comfortable one-armed use.
- The scope of delivery includes a shoulder strap that can be attached, making it more comfortable to carry during longer use.

### Detachable microphone handheld with coiled cable



### Function control panel /slide switch on the megaphone



### Connection and operation of the AUX and USB/SD functions

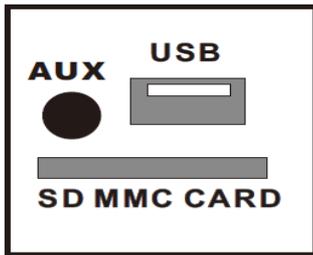
In addition to the possibility of amplifying your own spoken words/sentences, you can also connect external devices (e.g. CD player) to the megaphone via an AUX cable or play back and amplify content from USB sticks or SD memory cards.

Connect your external sound source to the designated input using a 3.5mm **jack** AUX cable. The cable for this is commercially available and is not included. You can control the content /songs which you wish to play by your external device.

Alternatively, as mentioned before, you can play content stored on **USB or SD memory devices**.

Please note that only storage media with **max. 32 GB storage capacity** can be used and connected and that the files must be in MP3/WAV format for playback. To do this, insert the appropriate storage medium into the input slots provided.

**Press and hold** |</V- to decrease the volume and >>|/V+ to increase the volume. Both of these buttons can be used to change songs; to do this, they must be pressed **briefly** to move to the prior/next song.



 NOTE

All functions can be used even when the megaphone is switched off, as long as the trigger button on the megaphone handle is pressed. When the trigger button is pressed, the megaphone is active!

Releasing the trigger switches off the megaphone.

 NOTE

It is recommended to remove the batteries from the unit when not in use for a longer period of time and after use. This prevents unintentional discharge and leakage of the batteries.

## Technical data

Batteries	8 x Mono D
Power	45 Watt
Dimensions	d = 300 mm / l = 455 mm

### WEEE/CE Declaration

Your product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste at the end of its useful life. Please dispose of this appliance at your local municipal collection point or recycling centre. Please help to preserve the environment in which we live.

### LEGAL NOTES

Subject to technical changes and changes in appearance. All information is correct at the time of going to press. Musikhaus Kirstein GmbH accepts no responsibility for the accuracy and completeness of the descriptions, illustrations and information contained therein. Colours and specifications shown may differ slightly from the product. Musikhaus Kirstein GmbH - products are only available through authorised dealers. Distributors and dealers are not authorised agents of Musikhaus Kirstein GmbH and have no authority to legally bind Musikhaus Kirstein GmbH in any way, either expressly or by implication. This These operating instructions are protected by copyright. Any duplication or reprinting, even of extracts, and any reproduction of the illustrations, even in modified form, is only permitted with the written consent of Musikhaus Kirstein GmbH.

 **KIRSTEIN.de**

Musikhaus Kirstein GmbH

Bernbeurener Str. 11

86956 Schongau – Germany

Telefon/Phone: 0049-8861-909494-0

